

# CHWILA

Cena egzemplarza 20 Mk.

PRENUMERATA: Miesięcznie we Lwowie 480 Mk. — zamiejscowa 520 Mk. — zagr. 700 Mk.

CENA OGŁOSZEŃ: Zwyczajne ogłoszenia za wiersz jednoszp. nonp. 20 Mk., nadesłane i nekrologja za wiersz dwuszp. nonp. 80 Mk., komunikaty i wiadomości po kronice 90 w tekście i przed kr. 120 Mk., ogłoszenia na pierwszej stronie 180 Mk., gratulacje i zawiadom. zaręczynowe i ślubne za wiersz nonp. 80 Mk., najmniej 5 w. — 400 Mk. Drobne ogłoszenia: za słowo: 8 Mk., matrymonialne, prywatna korespon., kupno-sprzedaż: 9 — Mk., tłustym drukiem podwójnie.

Cała stronica . . . . . 20.000 Mkp.

Pół stronicy . . . . . 10.000 .

Cała stronica pierwsza pod nagłówkiem . . . . . 60.000 .  
Jedna szpalta na pierwszej stronie 20.000 .

Dziennik dla spraw politycznych, społecznych i kulturalnych.

REDAKCJA: PASAŻ HAUSMANA 8. — ADMINISTRACJA: PASAŻ HAUSMANA 3, I. p.

Należność pocztową opłacono ryczałtem. Telefon Nr. 322. KONTO CZEKOWE Nr. 142.254.

## Polepszenie waluty

nastąpi, jeśli wszystkie młyny zaopatrzyć się będą

**w szwajcarską gazę jedwabną młynarską  
marki Relff-Franck,**

której dostarcza Generalne na całą Rzeczpospolitą Polską Zastępstwo:

**Szwajcarskiej fabryki gazy jedwabnej Akc. Tow. w Zurychu**

Międzynarodowe Handlowe  
i Przemysłowe Towarzystwo

### „IHIG“

Spółka z ograniczoną  
odpowiedzialnością.

**Lwów, ul. Podleskiego 8., II. p.**

Telefon Nr. 413.

Z powodów od siebie niezależnych nie mogła firma umieścić eksponatów na "Targach wschodnich".

**Polecamy:**

**Urządzenia młynów i maszyny rolnicze**

Generalne zastępstwo na całą Rzeczpospolitą Polską firmy:

**SIG. THEINER, fabryka dla wyrobu kamieni i maszyn młyńskich, Pilzno (Czechy).**

### Rok 5682.

(w) Święto Nowego Roku! Ileż to zbliżają się te dni, dziwny nastrój ogarnia duszę każdego Żyda. Wśród szarżyny życia, wypełnionego troskami i walką o byt dzień jeden równa się drugiemu a znużona myśl, związana z sprawami chwili bieżącej, traci związek z przeszłością i z trudem chwyta wątek najbliższej przyszłości. W te dni świąteczne jednak mgłą otula się cała teraźniejszość i w każdej duszy żydowskiej budzi się poczucie przynależności do wielkiego narodu, zmartwychwstaje obraz jego świetlanej przeszłości i rodzi się nadzieja godnej jej przyszłości.

Rok 5682! Gdzie jest drugi naród na świecie, który taką liczbę umieścić może w tytule swych dziejów, krórego generacje przemierzyły swem życiem tak dużą część wieczności, który nieprzerwanym łańcuchem swej historii łączy i spaja w jedną całość tak odległe wieki! Mogą inne narody, silne, kwitnące, zwycięskie, oparłszy się o swój dzisiejszy stan posiadania, z lekceważeniem spoglądać na słaby, pod każdym naporem uginający się naród żydowski, a jednak ten

słaby naród okazał żywotności więcej, niż tyle innych, niż wszystkie inne! A dumnym na tę żywotność swoją może być naród żydowski, bo źródło jej leży w sile jego ducha, w wartościach jego intelektu.

Nie złamało tej siły całe piekło cierpień, które przechodzić musiał w ciągu tylu wieków, a przeciwnie w ich ogniu hartowała się wola narodu do życia i — wszystkim wrogom naprzekór, — utrzymała się w całej pełni do dzisiaj.

I dziś ten naród, którego istnienie dla reszty ludzkości tak długo już jest zagadką i któremu oddawna już przepowiadano zagładę, do nowego życia się budzi.

Święto Nowego Roku, które jutro obchodzić zaczynamy, czerpie już czar swój dla duszy żydowskiej nie z samej tylko przeszłości. Nowa epoka dziejów się zaczęła a przed okiem pobożnych, którzy ślą swe modły ku niebu, otwiera się widok na promienną przyszłość, w której czas dwudziestowiekowej tułaczki zaliczać się wreszcie pocznie do wspomnień i w której ziszczą się słowa modlitwy: Od dziś za rok w Jeruzolimie!

W tych dniach skupienia i oderwania od trosk codziennych winien jednak Żyd

każdy przed własnym sumieniem zdać sobie sprawę z tego, czy spełnia swój obowiązek wobec narodu. Duma z przeszłości i wiara w przyszłość nie starczą jeszcze, by nowym nadziejom nadać formy życia.

Naród żydowski przekroczył już wprawdzie próg nowej epoki swych dziejów; czy jednak zdoła wspiąć się na wyżyny, ku którym prowadzą nowe drogi, czy też stoczy się napowrót w przepaść swych wiekowych cierpień, to zależy od stopnia wysiłków, na jakie się w najbliższej przyszłości zdobyć potrafi.

W roku ubiegłym, który powinien był już być rokiem intensywnej pracy, wiele czasu poszło na marne i bilans jego nie odpowiada wielkości zadań, jakie spełnić należy. Tembardziej zatem wyteżyć musi cały naród swe siły w tym roku, który się jutro rozpoczyna i pomnym być winien, że sprawa jego przyszłości ofiar od niego wymaga.

Przez wieki istnienia w rozprószeniu była niezłomna wola i wiara tym środkiem cudownym, który naród ratował przed zagładą.

Dziś potrzeba czynu. Niechaj pod jego znakiem rozpocznie się ten Rok Nowy.

**Dental-Depot** **FABRYKA PRZETWORÓW CHEMICZNYCH**

Spółka **„LE HÉRAUX”** z ogr. odp.

WE LWOWIE, UL. HETMAŃSKA 1. 5

poleca wszelkie materiały i przybory dentystyczne. Wielki wybór wszelkich zębów, kaucuków, cementów, Instrumentów, Wastrzaków, Wiertówek, Gipsu, Pumokau etc. etc.

poleca własne wyroby kosmetyczne pierwszej jakości, jako to: Wody kolońskie, Brylantyng, Pudry, Proszek do zębów, Wodę do ust, Kremy etc. etc.

Wystawia na „Targach Wschodnich” Gr. XVII-91.

### Sprawa mandatu palestyńskiego przed Ligą narodów.

Genewa.

Dnia 4-go października zbierze się tu po raz pierwszy stała komisja mandatowa, która w myśl 22-go artykułu statutu Ligi Narodów wypowie swoją opinię co do przeprowadzenia mandatów. Komisja składa się z fachowców w sprawach kolonialnych, którzy nie należą do państw mandatowych. Niektóre mocarstwa przesłały już sprawozdania do użytku komisji mandatowej. I tak Anglja wysłała sprawozdania w sprawie Mezopotamji, Palestyny i dawnych kolonji niemieckich w Afryce.

### Żydowskie gminy w Palestynie.

Jerozolima. (Ż. B. K.) „Waad Haleumi” przesłał członkom zgromadzenia rabinackiego tekst statutów dla wszystkich żydowskich gmin w Palestynie. Statuty przewidują stworzenie gmin żydowskich we wszystkich miejscowościach Palestyny, w których przebywa przynajmniej 30-tu dorosłych Żydów. Miejscowości, które liczą mniej mieszkańców, mają być wcielone do najbliższej gminy żydowskiej. Każda gmina posiadać będzie samorząd, prawo nakładania podatków i t. p. Gminy żydowskie reprezentować będą żydowską ludność przed władzami i „Waad Haleumi”.

### Ochrona mniejszości na Litwie, Łotwie i w Estonii.

Genewa. (Ż. B. K.) Na ostatnim posiedzeniu Ligi Narodów uchwalono przyjąć Litwę, Łotwę i Estonię do Ligi Narodów. Wszystkie trzy państwa oświadczyły przed komisją, która rozpatrywała sprawę dopuszczenia ich do Ligi Narodów, iż podejmują się przeprowadzić w swych krajach wszystkie zasady co do ochrony mniejszości narodowych.

### Księgarnia judaistyczna Naftalego Siegla we Lwowie

w Pasażu Hausmana 1. 5

poleca najnowsze wydawnictwa z zakresu literatury hebr. i żyd.

### „Times” o ugrupowaniach sjonistycznych.

Londyn. „Times” przynoszą obszerniejsze sprawozdanie co do ugrupowań partyjnych w sjonizmie i przypisują wielkie znaczenie powstaniu centrum, któreby utrzymywało równowagę między skrajną ortodoksją (Mizrachi) jako prawicą a lewicą, którą tworzą socjaliści.

Omawiając działalność frakcji „Mizrachi” zwraca autor szczególną uwagę na fakt, iż przed niewiele laty odnosili się rabini żydowscy krytycznie do ruchu, który wedle ich zapatrywań nie harmonizował z tradycyjnymi nadziejami mesjaszowymi. W ostatnich jednak latach cierpienia, które nieodłącznie towarzyszyły wojnie i uznanie dążności sjonistycznych pozyskały masy Żydów ortodoksyjnych wschodniej Europy i Ameryki dla idei sjonistycznej. Delegaci „Mizrachi” w liczbie 100 okazali na kongresie w Karlsbadzie świetną dyscyplinę pod przewodnictwem Meira Berlina z Nowego Jorku, postę Farbsteina z Warszawy i Hermana Strucka z Berlina.

Wyszczególniając cele „Mizrachi” i omawiając bliżej stanowisko ugrupowań socjalistycznych uważa autor za dobry znak, iż wszystkie partie uznają konieczność przyjaznego współżycia z Arabami.

### RESTAURACYE

z doborową kuchnią i pokojem do śniadań, wraz z handlem delikatesów poleca

**Adam Tarnawski i Ska**

Plac Bernardyński 8 (naprzeciw ul. Plebarkiej).

## Księgarnia „BETH ISRAEL”

Lwów, ul. Jagiellońska 1. 15

ma na składzie wszystkie wydawnictwa judaistyczne

jakoto:

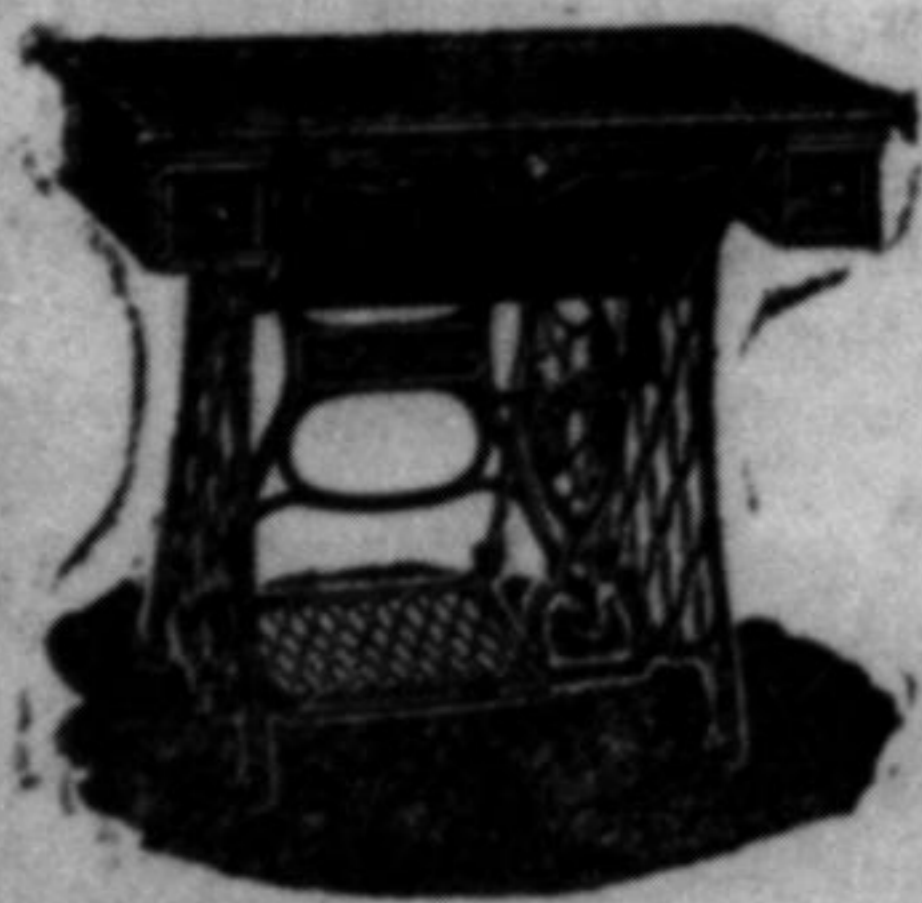
Central, Achlasel, Haor, Gittlin, Die Zeit, Kleckin, Gordon, Löwit, Jüd. Verlag, Welt-Verlag, Harz, Insel, Diederichs etc. etc.

## „FRUKTUALIA”

Import owoców południowych i delikatesów  
:: Sp. z o. p. ::

Lwów, Pas. Hausmana 5.

### Pierwszorzędnej jakości!



Maszyny do szycia „Matador”

### Maszyny i narzędzia rolnicze

Maszyny do szycia sławnej marki „Matador”

Wirówki do mleka znanej marki „Vaca”

:: Noże sieczkarniane marki „MEG” ::

wszystko w przedwojennej jakości eksportuje do wszystkich części świata

**Towarzystwo Eksportu Maszyn, Spółka z o. p.**

(Maschinen-Export Gesellschaft m. b. H.) w Mor. Ostrawie (Czechosłowacya).

Generalne przedstawicielstwo:

**„Wschód”** Spółka maszynowa z ogr. por.  
w Przemyślu, ul. Mickiewicza 7.



Noże sieczkarniane „MEG”

Kto raz spróbował ten przekona się, że  
**Za Brylanty, złoto**  
srebro, złote zegarki płaci najwyższe ceny

**S. ALTHOLZ**  
ZEGARMISTRZ  
Lwów, Pasaż Hausmana 5.

Przyjmuję wszelką  
**Reperację**  
i wykonuję  
SZYBKO i SUMIENNIE.

Dziś w niedzielę poraz ostatni 2 programy w jeden wieczór  
**Nie Romeo i nie Julia** komedya w 4 aktach z LEDĄ NOWĄ  
**ZŁOTOWŁOSA** dramat francuski w 4 aktach  
 wyświetla Kino »GRAŻYNA« Leona Sapiehy 34. 12029

**Z zjazdu Kupiectwa żydowskiego.**  
**Rezolucye podatkowo-skarbowe.**

- 1) Zjazd wzywa Min. Skarbu aby jaknaj- rychlej ogłosiło dodatkowe rozporządzenia wy- konawcze do ustawy o przymusowej pożyczce i wyznaczyło dodatkowy termin 30-dniowy do nabycia pożyczki „Odrodzenia” licząc od dnia ogłoszenia dodatkowych rozporządzeń wyko- nawczych.
- 2) Zjazd zaleca kupcom żydowskim, by po ogłoszeniu dodatkowych rozporządzeń wyko- nawczych do ustawy o przymusowej pożyczce, umożliwiających im oszacowanie swego ma- jątku zgodnie z ustawą, bezwzględnie nabyli po- pożyczkę „Odrodzenia” w odpowiedniej wy- sokości.
- 3) Zjazd wzywa Min. Skarbu do rewizji ta- ryfy opłat stemplowych od przedmiotów zby- tku zwolnienia od tych opłat przedmiotów koniecznej potrzeby i ustanowienia dla przed- miotów rzeczywiście zbytkowych taryfy wyż- szej i progresywnej.
- 4) Zjazd wzywa Min. skarbu do przedło- żenia sejmowi ustawy zmieniającej organizację komisji dodatkowych w duchu demokratycz- nym i nowoczesnym.
- 5) Zjazd wzywa Min. skarbu, by poleciło władzom podatkowym, aby przedstawiały po- datnikom wątpliwości co do prawdziwości ze- znań podatkowych tylko na piśmie i przed- stawiały cały materiał obciążający, wyliczający z dochodzeń urzędowych.
- 6) Zjazd wzywa Min. skarbu, do zmiany swego rozporządzenia z dnia 8. sierpnia 1921 l. 2.123/21 wydział IV. w ten sposób, iż nad- zwyczajne kary i kosa egzekucyjne za zwłó- kę przy spłacie podatników i opłat skarbo- wych oblicza się tylko za czas od dnia 1. września 1921 a nie za czas wcześniejszy.
- 7) Zjazd wzywa Min. skarbu do ułatwienia spłaty podatku i opłat skarbowych przez P. K. P. i P. K. O.
- 8) Zjazd wzywa Min. skarbu, by poleciło władzom podatkowym, aby przy przygo- towaniu wniosków wymiarowych dla komisji podat- kowych nie opierały się wyłącznie na zesta- wianach informatorów lecz zawsze i w każdym wypadku przeszukiwały także rzeczoznawców.
- 9) Zjazd wzywa Min. skarbu o zarządzenie by w myśl § 23. do 25 rozp. min. skr. z dnia 27. lipca 1921 dz. ust. p. Nr. 174 poz. 506. władza podatkowa musiała zastanowić bezwzględnie egzekucję przymusowej pożyczki państwowej prz. ciwko tym podatnikom, którzy ~~nie~~ posiadają poświadczenie Izby handlowej lub instytucji równorzędnej na terenie Król. Pol- skiego stwierdzającej, iż dalsza egzekucywa mo- żesz powodować zupełną ruinę gospodarczą po- datnika.
- 10) Zjazd potępi jak najostreżej tych wszy- stkich kupców, którzy swawolnie zwlekają z zapłatą podatku i opłat skarbowych.

**Jak w Średniowieczu.**

**Koenigsbutterhausen** (Pat.) Ra- dio. Parlament niemiecki przyjął usawę o po- datkowaniu zbytkowych mieszkań. Każda o- soba danej rodziny ma prawo do jednego pa- koju. Wszystko co ponad to podlega bardzo wysokiemu opodatkowaniu. Izba wstąpiła bur- dzo ostro przeciw napływowi polskich i rusy- skich Żydów, co powiększa trudności mieszka- niowe. Znany higienista Kirchner wskazał na wielkie niebezpieczeństwo grożące z powodu przynoszenia przez Żydów tyfusu płamistego i innych chorób zakaźnych.

**Wiadomości bieżące.**

(Pat.) Z Dublina donoszą: De Valera do- rżół w depeszy do L. George'a, że przyjmuje zaproszenie na konferencyę w dniu 11 bm.

**Do jakich ster dotarła agitacja „Rozwoju”.**

Lwów, dnia 1. października.  
 W kancelaryi Prokuratury (Biuro podaw- cze) przy tut. Sądzie okręgowym karnym, za- raz u wejścia uderza nalepiona na szafie o- dziewa „Rozwoju” zaczynająca się od sakra- mentalnych słów: „Do Polaków-chrześcijań”, a wzywająca do bojkotu żydowskich zakła- dów fotograficznych i wydzielająca przedsię- biorstwa chrześcijańskie.

Niniejszem zapytujemy p. Prokuratora, czy mu co wiadomo o tej propagandzie w biurze podawczem i czy zamierza wystąpić przeciw tow. „Rozwój” po myśli przepisów ustawy karnej.

**KRONIKA.**

**Repertuar teatru Miejskiego.**

Niedziela 2. października o godz. 3.30 pop. operetka „Czar munduru” Świerzyńskiego i Turakiego.

Niedziela 2. października o godz. 7.30 wiecz. „Kobieta bez skóry” G. Zapolskiej.

**Repertuar Teatru Małego.**

Niedziela 2. października „Niebieski Is” komedya w 3 aktach Fr. Herczega.

**Repertuar Teatru Nowości.**

Niedziela 2. października „Hrabianka fox- trotta” operetka w 3 aktach R. Stoltza.

**Z okazji Nowego Roku składamy serdeczne życzenia wszystkim przy- jaciółom i czytelnikom naszego pisma.**

— Następny numer »Chwila« z po- wodu świąt Nowego Roku — wydzie w środę rano.

— Podrożenie tytniu o 100 procent. Z dniem 1. października cena wszystkich ga- runków tytoniu i papierosów podniesiona bę- dzie o 100 procent.

To samo tyczy się wyrobów tytoniowych produkowanych przez fabryki rządowe, sprze- dawanych na razie tylko w Małopolsce. Jest to już trzecia podwyżka cen w ciągu świąt.

Od dnia 3. paź- dziernika aż do odwołania

**Amulet Rabina Cudotwórcy Narodziny Golema** czyli 12036

Dramat osnuty na tle tajemniczej wiedzy magii z PAWŁEM WEGENEREM i SALMONOWĄ w głów- nych rolach **Kino „Grażyna”, Lwów, Sapiehy 34.** Początek o godzinie 4-tej w niedzielę o godz. 3-el.

— Milionówka. W dzisiejszym cią- gnieniu milionówki wygrana padła na numer 2,154,313, sprzedany w Warszawie.  
 — Koniskat. Skonfiskowany został „Wpered” z 2 października 1921.  
 — Orgie p. skarb. klu w jadłodajniach. Mimo pięknej odczwy, wydanej w przededniu otwarcia „Targów Wschodnich”, podwyższają właściciele handeleków i restauracji ceny po- traw o kilkadziesiąt procent, a to nie tylko z dnia na dzień ale (w głosownem znaczeniu?) z godziny na godzinę. Majny dowody, że w czasie pory obiadowej następują w pewnych lokalach w spisie potraw kr. ślecia cen i zmia- ny... oczywiście na wyższe. Apeluemy do władz aby nareszcie tym orgiom kres położyły. O- negdaj dopiero doniosły pisma o wprwadze- niu tanich obiadów w wszystkich lokalach re- stauracyjnych... w Warszawie, u nas pp. r s a ratorzy znieśli „menu”, zmuszając gości do wa- mawiania potraw wedle karty po cenach ocz- wiscie horendalnych. A w restauracjach ja'ają nie tylko paskarzel Konfiskaty i grzywny na- nic się nie przydadzą, gdyż restauratorom — wobec takich praktyk — pieniędzy nie brak. Jedyne zawieszanie ares tu śledczego wpłynę odstraszażająco na tych paskarzy.

— Wzorzaj przybyli do Warszawy dziennikarze angielscy. Na dworcu powitali ich delegaci ministerstwa spraw zagranicznych i przedstawiciel syndykatu dziennikarzy p. M. Wierzbński.

**Mam obszerny lokal frontowy**  
 (SKLEP)

w centrum miasta, nadający się na hur- townię lub fabryczny skład komisowy. — Mogę objąć kierownictwo, lub zastęps wo. Zgłoszenia: pod »G.—300« do »Małopol- skiej Reklamy», Kopernika 16. 11968

**Zdłna sprzedawczyni.**

zostanie natychmiast przyjęta pod bardzo korzystnymi warunkami do

**Magazynu u nowości dla pań „An prix fixe”**  
 ul. Halicka 16, 12068

**Chemikalia**

dla garbarń, apretur, s kiarń, ceramiki, fabryk: farb mydła, papier, zapalen, gę- tych mebli, ołówków, past, maszyn rol- nych, w robów elektrotechnicznych, ce- ludowych itd. — polca

**Dom handlowy**

**Stefan Zelkowicz**  
 i spółka 12067

**Warszawa, Kilińskiego (Wązka) 5**

Adres telegr ficzny: »Zelaka Warszawa»  
 Telefon Nr. 72—47 i 21—06.

Na »Targach Wschodnich« Pawilon gł. 10  
 Koło wystawy lwowski j gazowni.

**RĘKAWICZKI**

pończochy, reformy i skarpetki poleca po cenach reklamowych  
 Magazyn 12034

**A. FLIEGERMANN**  
 Lwów, ul. Wałowa 11a.

**100 maszyn do pisania**

**MERCEDES**

na leszto 12033

**Targi Wschodnie**

HANGAR C. • przy wejściu)

Biuo: S'owackiego l. 4.

# Kawiarnia ROYAL O BOK WIELKIEGO Teatru miejskiego

w której koncertuje codziennie mistrzowski zespół znakomitej KAPELI DAMSKIEJ MAŁOPOLSKIEJ z bardzo urozmaiconym repertuarem — poleca się P. T. Gościom, przybyłym na Targi Wschodnie. — Doskonała kawa, herbata, czekolada, poncz, piwo i inne doborowe napoje. Bufet zimny i gorący. Kawiarnia otwarta do późnej nocy.

— **Podatki podrogoła masła.** W ostatnich czasach ceny masła w Lwowie podskoczyły borendalnie. Sferę kupieckie tłumaczą tą zwykłą cenę masła masowym wywozem tego artykułu do Poznańskiego, gdzie handlarze osiągnęły ceny wyższe niż w Lwowie.

— **Z zjazdu kupców „polskie”.** Przez dwa dni obradował zjazd kupców chrześcijańskich rad „unrodowieniem” handlu, zaprowadzając dowodu uzdolnienia i wogóle rad sposobami zmniejszenia handlu żydowskiego. Przed zakończeniem zjazdu płomienną mowę wygłosił p. Bogdan Krzysztofowicz, przedstawiając hasła „Rozwoju” i apelując do kupiectwa polskiego o pogarcie stowarzyszenia; mowa tego podlegacza wywołała u niektórych uczestników zjazdu zapal, u innych — niesmak.

— **Datki na rzecz Z. F. N. zamias żyweń noworocznych.** Ponieważ składnica Z. F. N. jeszcze nie ukończyła aktywności zbierania datków, przeto ogłoszenie wykazu darczyńców będzie mogło nastąpić dopiero w ciągu najbliższych dni.

— **Nowe podatki na rzecz gminy m. Lwowa.** Rada miejska uchwałąmi z 15. i 22. września 1921 postanowiła wprowadzić na rzecz gminy miasta Lwowa

a) podatek od biletów uprawniających do korzystania z wagonu sypialnego (Leipzig-cur) a zakupionych przez osoby wyjeżdżające ze Lwowa.

Wysokość podatku tego wynosić ma 5 proc. tj. pięć procent od ceny kupna biletu uprawniającego do korzystania z wagonu sypialnego.

b) podatek od każdego biletu do jazdy koleją żelazną zakupionego we Lwowie i od każdej sztuki bagażu pasażerskiego oddanego we Lwowie do ekspedycji, przez osoby ze Lwowa wyjeżdżające kolejami żelaznymi.

Podatek ten będzie wynosił: 1. Od biletów pasażerskich: a) jednorazowych: w I. klasie 10 marek, w II. klasie 5 marek, w III. klasie 3 marek; b) od biletów sezonowych: za każdy miesiąc w I. klasie 150 marek, w II. klasie 100 marek, w III. klasie 50 marek; 2. Od bagażu pasażerskiego 5 marek od każdej sztuki bagażu oddanego do ekspedycji.

Każdemu członkowi gminy miasta Lwowa przysługuje w myśl par. 93 Statutu miejskiego prawo wnieścia w ciągu dni 8-miu tj. od 1. do 8. października 1921 do Magistratu swoich uwag, które przy zażeganiu wyższego zatwierdzenia przedłożone zostaną powołanym czynnikom wraz z wymienionymi na wstępie uchwałami Rady miejskiej do decyzji.

— **Dziś drugi wieczór Ludwikowskiego w Sokole Macierzy.** Bilety w kasie Sokola. 12119

— **Rodzinie, krewnym, przyjaciółom i znajomym szczęśliwego roku** życze. Dr. Bergrowicz z Sambora. 12121

— **Strogim z Cez — Izrael** obstarowane przez Żydowski Fundusz Narodowy czekiwane są w dniu 5. października br. i b d j d nabycia w składzie Firmy I. Kr. bs we Lwowie, plac Gołuchowski 1. 9. 12041

— **Wystawa prac art. malarzy Z. Menkesa i H. Langermanna** w pracowni własnej przy ul. Romanowicza II., trwać będzie do wtorku dnia 4. października włącznie. 12030

— **»EMUNAH«** Zebranie A. H. odbędzie się w czwartek 6 b. m. o godz. 7 30 wieczorem.

- 1) Wybory A. H. Prezydium.
- 2) Sprawa jubileuszu.

Dr. Neuwald

— **Nowe przepisy emigracyjne.** Ostatnio wyszły nowe przepisy dotyczące ograniczenia kontyngentu emigrantów do Ameryki i Kanady. Bliższych informacji udziela »Cunard Lines« Lwów, ul. Sykstuska 39.

— **Zwracamy uwagę na anons firmy Uderwood.**

## Wiadomości handlowe.

Lwów, 1. października 1921.

Poza giełdą w walutach i dewizach tendencja w dalszym ciągu silnie zniżkowa.

Płacono: Dolary amer. 6300—6200 6100, korony czeskie 73'00, marki niemieckie 57'50, leje rumuńskie 56'00, Wiedeń 305.

## Popłoch na giełdzie.

Warszawa (E. E.) Spadek walut trwa dalej. W ciągu 2 dni dolar spadł o 3000 punktów. Na czarnej giełdzie popłoch.

## Kursa giełdy warszawskiej.

Warszawa 1 października 1921.

Dolary amer. 5500—5000—5000—4850, franki francuskie 460—450, funty szterl. 22500—22000, marki niem. 54'00 54'00—52'00, korony austr. 280—277, korony duńskie 1085.

Gdańsk 54 25—54 50, Belgia 450.

## Kurs dewiz.

Zurych. (Pat.) Kursa początkowe dewiz z dnia 1 b. m. Berlin 4'90, Praga 6'20, Nowy Jork 577'—, Austr. noty kor. stempl. 0'27, Budapeszt 0'82, Bukareszt 5'25, Wiedeń 0'37, Medyolan 22 85, Zagrzeb 2'50, Warszawa 0 09, Paryż 41'10, Londyn 21 51.

Zurych. (Pat.) Kursa końcowe dewiz z 1. bm. Berlin 4 75, N. Jork 577'00, Paryż 41'10, Bruksela 40'35, Sztokholm

**Dla przyjezdnych na Targi Wschodnie**  
**Restauracja „REPUBLIQUE” Kawiarnia**  
 Lwów, (róg Sykstuskiej) Kościuszki 1 I. p. — Codziennie do późnej nocy koncert s. lonowej  
**Damskiej Kapeli**

Śniadania, obiady, kolacje wydaje się o każdej porze dnia. Bufet wyposażony w doskonałe, smaczne przekąski, kanapki, likiery i wina pierwszej jakości. — Lokal otwarty do 3-ciej w nocy.

128'50, Madryt 75 25, austr. korony stemplowane 0'26 Budapeszt 0 82, Bukareszt 5'25, Wiedeń 0'37, Holandia 184'00, Londyn 21'59, Medyolan 22'9', Kopenhaga 103'00, Chrystyania 70'50, Buenos Aires 185'00, Warszawa 0'09, Praga 6'20, Zagrzeb 2'50.

## NADESLANE.

Jasnej i szczęśliwej przysłości z okazji zaręczyn p. Myny Reisówny z p. Natanem Kohem z Kamiorki Str. życzy Samuel Gruber. 12123

Z okazji zaręczyn kochanych sióstr Hanki Schreckinger z panem Ignacym Rozenblüthem i Erny Schreckinger z panem Markiem Horowitzem, życzy wiele szczęścia brat — Rudek. 122 5

Dawid Kleiner Dora Kaswiner  
 Stryj Stanisławów  
 zaręczeni we wrześniu 1921. 12110

Do zaręczyn naszego kochanego brata Dawida z p. Dorą Kaswiner gratulują serdecznie — rodzeństwo Kleiner 12110

Z okazji zaręczyn p. Józefa Landaa z p. Sulamit Jollesówną serdecznie gratulują Jagi, Getreu, i Rubinohn. 12065

Dawid Sobel Genia Rattenbiech  
 Stryj Dolina  
 zaręczeni we wrześniu 1921. 12071

Z okazji zaręczyn najukochańszego brata Leona Selingera z p. Eką Zuckerberg gratulują serdecznie — Selmanowie Wendlingerowie. 12 78

Z okazji zaręczyn najukochańszej siostry Etki Zuckerberg z p. Leonem Selingerem gratulują serdecznie — Józefowie Flischerowie. 12077

Eka Zuckerberg Leon Selinger  
 Borysław Wolanka  
 zaręczeni we wrześniu 1921. 12075

Serdeczne życzenia noworoczne wszystkim krewnym i znajomym zasyłają Mayerowie Gerstenheimowie. 12063

Z okazji zaręczyn naszego szefa **Febusa Knossów** z pną **Fanią Mieses** z Wiednia gratuluje serdecznie i życzy dużo szczęścia

Personal.

Krewnym i znajomym składa życzenia szczęśliwego Nowego Roku Murycowie Kreuzerowie. 12070

**Bez względu na sezon i walutę**  
 sprzedaje po cenach dawnych  
 artykuły zimowe dla Pań, Panów i dzieci.

**„DOM POŃCZOCH”**

UL. JAGIELLOŃSKA 11.

## O kierunek ekspansji nos, odarzej.

Polityka gospodarcza państwa polskiego stoi pod znakiem walki o rynek zbytu dla rodzimego handlu i przemysłu. Jest dziś ogólnie uznanym aksjomatem, że jedynym środkiem wyjścia z obecnej sytuacji gospodarczej, którą cechuje szereg objawów chorobowych, będących następstwem niskiego kursu waluty, jest podniesienie produkcji rodzimej, zwiększenie tężymy i wydajności pracy. Dążenie w kierunku odbudowy życia gospodarczego idzie dalej jak tylko na zaspokojenie własnej konsumpcji. Produkcja na eksport i organizacja eksportu jako środek poprawy pasywnego bilansu handlowego, wymaga natomiast zapewnienia rynków zbytu.

Państwa o starej tradycji gospodarczej mają w tym względzie uitorowaną drogę. Zniszczone wojną państwa wschodnio-europejskie, powstałe na gruzach państw dawnych, znajdują się dopiero w poszukiwaniu za naturalnymi rynkami dla swego handlu i przemysłu.

I Polska usiłuje dopiero ustalić najkorzystniejszy kierunek dla swej ekspansji gospodarczej. Do niedawna włączona w trzy organizmy gospodarcze zaborców była zupełnie pozbawiona możliwości prowadzenia własnej polityki gospodarczej, uwzględniającej warunki i potrzeby rodzimego handlu i przemysłu. Zmiesione pod względem politycznym stosunki nie pozwalają jednak od razu na zupełną odmienną orientację gospodarczą. Zbyt wiele więzów dawniejszych łączy interesy gospodarcze terytoriów Polski z krajami, z którymi poszczególne ziemie po ostawiały dotąd z konieczności w stosunkach. Swoboda gospodarczego rozwoju przyczyni się dopiero do ustalenia naturalnego kierunku ekspansji gospodarczej.

Położenie geograficzne między wschodem i zachodem, gospodarcze między krajami o wysokiej produkcji dóbr naturalnych i krajami o rozwiniętym przemyśle przetwórczym oraz rodzaj i zasób własnych dóbr gospodarczych są wskaźnikami naturalnego rozwoju stosunków z sąsiadami.

Organizacja „Targów Wschodnich” uchodzić może za pierwszą próbę zorientowania rodzimego handlu i przemysłu co do kierunku ekspansji gospodarczej.

Wschodni rynek zbytu nie odstawia jednak całej drogi, którą rozwój przemysłu i handlu polskiego pójść może i winien. Tu i ówdzie spotyka się też już zdrowy odruch nawiązania ściślejszych stosunków z zachodem. Handel eksportowy Polski musi z niemiecką wytrwałością, a bezsprzecznie z większymi korzyściami dla ogólnego stanu gospodarczego państwa, dążyć do odkrycia i zdobycia rynku zbytu w krajach o wyższej walucie.

Znajomość stosunków handlu zachodniego, uzyskana w okresie zależności od zachodu wielkie, w tym względzie okłaja usługi. W zmienionych warunkach nie będą wężej działały tendencje ekspropriacji gospodarczej krajów polskich, a w wolnej walce konkurencyjnej ruchliwość i przedsiębiorczość odegra pierwszorzędą rolę.

W dwóch zatem kierunkach rozwinię się w przyszłości ekspansja gospodarcza terytoriów złączonych w jednolity organizm państwa polskiego. Była Kongresówka w przystąpieniu swych stosunków z Rosją przyniesie gospodarczo wschód, Galicya i Poznańskie dążyć będą do zdobycia rynków zachodnich.

Dr. Abraham Insler.

## BIURO OGŁOSZEŃ I-DZIENNIKÓW



**EMANUELSCHERER**  
LWÓW, PASAŻ HAUSMANNA, 19.

Przyjmuje i układa ogłoszenia do wszystkich pism miejscowych, krajowych i zagranicznych. Największy wybór pism polskich, francuskich, angielskich, włoskich, niemieckich, czeskich, węgierskich, rosyjskich, ukraińskich, hebrajskich, żydowskich i t. d.

## TARGI Wschodnie

### Konfiskata ulotnych kartek wydawnictwa »Rozwój«.

Do zarządu „Targów Wschodnich” zgłosiła się grupa przedstawicieli firm żydowskich z wiadomością, że Towarzystwo „Rozwój” rozrzuca przy pomocy chłopów-romsów ulotne kartki o treści wybitnie antysemitycznej i bojkotowej. Ponieważ działalność ta zupełnie niezgodna z zarządami „T. W.” — miała miejsce w obrębie wystawy zarząd „T. W.” zwrócił się o interwencję do władz policyjnych prosząc o śledzenie tej akcji i konfiskowanie kartek.

### Orka okazowa pługów motorowych i traktorów.

Na żądanie zarządu „Targów Wschodnich” miało lwowskie przedsiębiorstwo techniczno-handlowe „Pion” zorganizować „Pierwszy światowy konkurs orki parowej i motorowej” podczas „Targów Wschodnich”. Z powodu krótkiego czasu oraz nawału pracy połączonego z urządzeniem tego rodzaju imprezy ograniczono się do urządzenia zawodów orki mechanicznej czyli orki okazowej pługów motorowych i traktorów.

Zawody te odbyły się w sobotę dnia 1. października przedpołudniem na polach fol-

warku „Oświeca” przy szosie Stryjskiej, pod fachowym kierownictwem inż. Czesława Hitzlingera.

W zawodach wzięły udział m. i. maszyny następujących firm: Cletrac pług czołgowy amerykański, Solmering (Dreiringwerke) Tractor-Universalpług, Austro-Daimler (którym się najżywiej zainteresowano), Fordson amerykański, Tap 5 i 3 sztabowy fabrykat czeski ponadto czołgi wojsk polskich.

Okazowa orka mechaniczna w tych zawodach wypadła imponująco.

Wśród publiczności, która mimo znacznej odległości od miasta przybyła tłumnie na zawody, z natury rzeczy największy odsetek stanowili reprezentanci stanu rolniczego.

Jak nas informują z sfer kompetentnych, „Targi Wschodnie” będą zamknięte dnia 5. października. Wszelkie pogłoski o przedłużeniu „Targów” są nieprawdziwe. Komitet wykonawczy ściśle zastosuje się do terminu naznaczonego przez Zarząd „Targów”.

## Bednarzy

poszukuje Lwowskie Towarzystwo akcyjne browarów 12122  
ul. Kleparowska 18.

## Dom spedycyjny i komisowy „SPEDOPOL“

Ska z ogr. Centrala: Kraków, Floryańska 25. Telef. Nr. 2017

## Oddział we Lwowie

ul. MOCHNACKIEGO 6 (róg placu Akademickiego).  
Zastępstwa we wszystkich pogranicznych i portowych stacjach. Uskutecznia wszelkiego rodzaju ekspedycje w kraju i zagranicą.  
Wagony zbiorowe. UBEZPIECZENIA. SKŁADY TOWAROWE. WOZY MEBLOWE.

## Zjazd restauratorów i pokrewnych zawodów.

Lwów, 1. października.

W sali obrad rady miejskiej otwarto dziś o godzinie pół do 12-ej przedpołudniem I. zjazd restauratorów i pokrewnych zawodów bez różnicy wyznania, z całej Polski. Na zjazd przybyło zwyż 100 delegatów.

Po zagajeniu prezesa delegacji stowarzyszeń p. Maksymowicza nastąpiły przemówienia powitalne. Imieniem gminy miasta Lwowa przemawiał prezydent Neumann, następnie przemawiali zastępcy Izby handlowej, wojewody lwowskiego, Centrali żydowskich organizacji kupieckich w Warszawie, oraz przedstawiciele stowarzyszeń.

Następnie przystąpiono do wyboru prezydium, w skład którego weszli pp. Maksymowicz, Antoniewicz, Dawson, Wiśniewski i Haubenstock.

Z kolei nastąpiły referaty.

Sprawę organizacji zawodowej referował p. Loesch, przedstawił zarys organizacji okręgowej i wojewódzkiej z centralą w Warszawie. Jako zasadniczą podstawę organizacji podkreślił apolityczność i możliwość przystąpienia wszystkich członków zawodu bez różnicy wyznania.

W dyskusji nad tym referatem wywołał delegat warszawski krótką debatę żydowską oświadczając, że centrala warszawska nie może się zgodzić na dopuszczenie Żydów do Związku, gdyż opiera się na podstawie „wyłączności chrześcijańskiej”. Przeciw temu stanowisku wystąpił referent oraz przewodniczący, a debatę zakończono tem, że komisja redakcyjna postara się przez porozumienie uzgodnić zapatrywanie na tę kwestję.

Następny referat o szkolnictwie zawodowym wygłosił p. dyr. Bałaban, kreśląc w zarysie typ szkoły zawodowej na podstawie doświadczenia poczynionego w szkole tego rodzaju, istniejącej we Lwowie. Rozwinęła się krótka dyskusja, poczem przewodniczący odczytał telegramy powitalne i zamknął przedpołudniowe posiedzenie.

W ciągu popołudnia wygłoszono dalsze referaty na temat: Ustawodawstwa przemysłowe, ubezpieczenie hotelowe i ustawa antyalkoholowa.

Dalszy ciąg obrad w niedzielę.

## Przemysł chemiczno-farmaceutyczny na „Targach Wschodnich“.

Wywiad z p. Göblerem generalnym dyrektorem »Wschodniego Towarzystwa chemicznego Gdańsk-Warszawa«.

W pawilonie L. »Targów Wschodnich« umiejscowiła produkty swoje młoda lecz mimo to jedna z największych firm polskich »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne Gdańsk-Warszawa«. W prowizorycznym pawilonie zbudowała wymiersona firma z nadzwyczajnym nakładem pracy piękną ubikację i wystawiła w niej nader cenne produkty, wchodzące w zakres przemysłu chemiczno-farmaceutycznego wartości kilku setów milionów marek. Szkoda tylko, że zarząd Targów w tym samym pawilonie, w najbliższym sąsiedztwie, wynajmując miejsce dla wystawcy zabawek dziecięcych i że tumany kurzu uniemożliwiają kupcom należyte oglądanie cennych wyrobów chemicznych wymiersonej firmy i firm innych.

W rozmowie na temat rozwoju przemysłu farmaceutycznego udzielił generalny dyrektor Wschodniego Towarzystwa Chemicznego Gdańsk-Warszawa p. Göbler jednemu z dziennikarzy następujących wyjaśnień:

Przemysł chemiczno-farmaceutyczny rozwijał się w Polsce przedwojennej bardzo słabo. Nieudolna ekonomicznie Ręka nie odczuwała większej potrzeby produkowania chemikaliów i produkcję tę popierała tylko o tyle, o ile nie wchodziła ona w drogę Niemcom. W zaborze niemieckim był przemysł che-

miczny-farmaceutyczny również słabo tylko rozwinięty, tembardziej, że Niemcy dążyli do tego, aby działy polskie sprowadzić do rządu wyłącznie dostawców żywności. Tej samej taktyki trzymał się również rząd austriacki. W całej Polsce istniało przed wojną zaledwie 250 fabryk chemicznych, które ponadto artykułów farmaceutycznych wogóle prawie nie produkowały. W chwili zjednoczenia Polski nie mogliśmy liczyć na własny przemysł chemiczno-farmaceutyczny i dotychczas głównymi naszymi dostawcami są Niemcy i Anglia. Poważne firmy nasze nawiązały stosunki handlowe z przedsiębiorstwami niemieckimi i sprowadzały stamtąd wszystkie prawie farmaceutyczne artykuły. Wojna zmieniła jednak gruntownie warunki. Kupcy z granicznymi odmawiają zasadniczo kredytu, utrudnione warunki gra sporowe uniemożliwiają szybką przetransportowanie towarów, a niepewna waluta udarowania wszelką kalkulację. Kupiec musi cenę kupna zapłacić z góry, nie mając pewności czy i kiedy towar nadejdzie i jaka będzie jego wartość wobec ciągłej fluktuacji waluty. I oto wśród takich okoliczności wystąpił na widownię z natury rzeczy cały rój pośredników nie mających do niedawna nic wspólnego z farmacją, nieznających zapotrzebowania rynku i źródeł zakupu, kupujących często zbyt drogo nie u bezpośrednich producentów, lecz u pośredników zagranicznych, trudniących się także spekulacją targową i podbijających z tego powodu częstokroć ceny towarów. Pośrednicy ci wprowadzili tedy zamęt w handlu chem. farmac., a przy braku fachowych wiadomości zarrucają rynek falsyfikatami. I oto wyłoniła się wprost potrzeba stworzenia gwałtowniej instytucji, rozporządającej wielkimi kapitałami, zającej dojrzałymi rynek wewnętrzny i zewnętrzny i poosajającej w stałych stosunkach z wielkimi firmami w kraju i zagranicą. Przedsiębiorstwem takim jest »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne Gdańsk-Warszawa«. Towarzystwo to powstało z kilku poważnych przedsiębiorstw krajowych i zagranicznych, a za cel wytknęło sobie dostarczanie rynekowi polskiemu i wschodnim chemikaliów.

»Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« posiada w Gdańsku wielką fabrykę chemiczno-farmaceutyczną z urządzeniami według najnowszych wymogów krajainii i proskarnia. »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« ekportuje ziola i korzenie lecznicze, importuje wszelkie potrzebne chemikalia z szczególnym uwzględnieniem surowców potrzebnych naszemu przemysłowi. »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« aprowizuje też fabryki: fabryce cerat dostarcza oleju i pokostu, hutni szklanym artykułów do zabarwiania i odbarwiania szkła itd. Centrala »Wschodniego Towarzystwa Chemicznego« ma siedzibę w Gdańsku, oddział w Warszawie, przedstawicielstwo w Londynie a w najbliższym czasie urządzi przedstawicielstwo we Lwowie. Olbrzymie własne składy posiada »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« w Gdańsku i Hamburgu. W miejscowościach tych posiada też Towarzystwo sp. z o. p. składy tranzytowe. Fakt, że składy tranzytowe w Gdańsku znajdują się nie w porcie, lecz w mieście świadczy wymownie o zaufaniu, jakie Towarzystwo zdobyło sobie zdołało nawet u władz niemieckich.

Własne samochody ciężarowe Warszawa-Gdańsk umożliwiają Towarzystwu transport towarów z Gdańska do Warszawy w przeciągu 2 dni. Towary importowane do kraju kupuje »Wschodnie Towarzystwo Handlowe« u wielkich firm zagranicznych angielskich i niemieckich, mając dostęp do źródeł pierwszorzędnych. Zapewniwszy sobie kredyt tam, udziela »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« kredytu także odbiorcom swoim zasługującym na zaufanie. Towarzystwo zawarło długotrwałe kontrakty z granicznymi firmami chem. wskutek czego wszelkie jego zamówienia są pewne. Rzecz ważna, jeśli się zważy, że zamówienia bezpośrednie u firm zagranicznych stają się bardzo często bezskuteczne, gdyż przedsiębiorstwa zagraniczne w razie nagłej zmiany waluty lub też innych powodów bpośrednim swoim odbiorcom zamówionego towaru nie dostarczają.

Głównym zakresem działania »Wschodniego Towarzystwa chemicznego« jest — jak powyżej już nadmieniono — zapatrywanie hurtowe w produkty chemiczno-farmaceutyczne pierwszej jakości i po cenie jaknajniższej. W Warszawie i Gdańsku zdobyło sobie już »Wschodnie Towarzystwo Chemiczne« powszechne uznanie. W najbliższym czasie powstanie przedstawicielstwo we Lwowie a wówczas przekona się również Małopolska, że towarzystwo to popchnęło przemysł chemiczny na zupełnie nowe, bo interes i dobro ogólne uwzględniające, tory.

## FABRYKA

13126

w pełnym ruchu, zupełnie urządzona, z nowymi maszynami najnowszej konstrukcji i własnym popędem motorowym, we własnych budynkach z rozległą klientelą, nad rentownie POZBĘDZIĘ się udziału w całości lub częściami za równowartość 8.000 dolarów. Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela adw. dr. Maurycy Richter w Przemyslu.

## FABRYKA POJAZDÓW Ryszard R. Schmidtke

Tow. z o. p.

w Bydgoszczy

zastąpione we Lwowie przez

## Hurtownię dla Konsumów

sp. z o. p.

ul. Chorążczyzna 11 a.

Pierwszorzędna, oddawna istniejąca fabryka. Wozy gospodarcze, ciężarowe i wózki wyjazdowe tej fabryki wystawione na 11725

## Targach Wschodnich hangar B.

Hurtownia dla Konsumów sp. z ogr. od p. we Lwowie

Biuro: Chorążczyzna 11a Skład: Romanowicza 11. Najtańsze miejsce zakupu wszelkich towarów włóknistych jak sukno, szewioty, kamgarny, całki, płótna, zefiry i t. d. i t. d. 11509

Gotowe ubrania i bielizna. Obuwie dla robotników i skóry. Sprzedaż hurtowa i detaliczna bez ograniczenia. Zastępstwo wyborowej CYKORYI fabryki »Gleba« w Włocławku. Sprzedaż tylko hurtowa.

## Blachę Okucia Narzędzia

i wszelkie inne

artykuły żelazne

poleca skład towarów żelaznych

SOLD i FISCH

Lwów

ul. Kazimierzowska 1. 12.

## List z Tarn. rudy.

### ■ Aresztowanie Komisarza policji państwowej.

Dowódca 4/23 komp. Baonu celnego w Tarnorudzie kapitan Audykowski, tudzież kierownik nadzoru kontroli skarbowej kom. Gromnicki od dłuższego czasu śledzili za sprawcami wypuszczania między lud fałszywych 100 dolarowych banknotów, tudzież fałszywych 1000 mp. Wreszcie przed kilku dniami wpadli na trop i przyaresztowali sprawców a to: b. ofic. ukr. Aliszkiewicza, i Kowbasiuka z Ukrainy Nadnieprzańskej i odstawili ich do starostwa w Skalacie.

Kowbasiuk jeszcze przed aresztowaniem go, podejrzewając Borucha Gottesmanna o „wsypanie“ go, napadł go na rynku i zbił go dotkliwie, wykrzykując przytem, iż „wszystkich jewrejów wyrzanie“.

Starosta Wagner przydzielił sprawę powiatowemu dowódcy policji państwowej w Skalacie podkom. Strzypkowi.

Nadmienić trzeba, iż między wojskową strażą graniczną, a policją panuje silny antagonizm; straż graniczna wykryła bowiem liczne nadużycia policji jako to dostarczanie bolszewikom na specjalne zamówienia amunicji workami itp. i spowodowała odsunięcie policji na 2 km. od granicy.

Podkom. Strzyppek w śledztwie ogazywał aresztowanemu Kowbasiukowi dziwne względy, woził go nawet swoim powozem, w Tarnorudzie Kowbasiuk chodził w towarzystwie policjantów bez broni, po szynkach. Śledztwo zaś miało przebieg następujący: Wpadano do domów bez asystencji gminnej, zabrano Alterowi Sigallowi, Nucie Pichholzowi, Małce Orimmer i Eisigowi Hendlowi różne pieniądze z szaf i szuflad i wystawiano im potwierdzenia, atoli przełczenie pieniędzy odbywało się nie wobec właścicieli, wskutek czego oni sami nie wiedzą, ile im zabrano.

Po takim urzędowaniu podkom. Strzyppek w powozie rządowym razem z Kowbasiukiem wybrał się do Skalatu; po drodze jednak zastąpił mu drogę żołnierz graniczny i poprosił go do urzędu (celnego celem rewizji pakunków, na co Strzyppek dumnie oświadczył, iż jest „komisarzem policji i jedzie w służbie“. Wobec stanowczej postawy żołnierza kazał zawrócić, atoli koło urzędu celnego krzyknął na furmana: „jedź na posterunek“ (policji), co też furman uczynił, zaciąwszy konie do pełnego galopu. Żołnierze rozpoczęli pościg za powozem. Podkom. Strzyppek przed posterunkiem wyrzucił jakiś pakiet, który porwał jeden z policjantów i zaniósł do izby, żołnierzom zaś, chcącym z nim pójść, zastąpił drogę policjanci, zaczęli z nimi się szamotać, wreszcie posypali się liczne strzały, które wywołały ogromny popłoch; ludzie zaczęli się ukrywać po domach, żołnierze bolszewicy, pełniący służbę nad Zbruczem pouciekali, a po chwili wytoczyli kulomioty. Przedtem jeszcze plutonowy straż granicznej, odparty od drzwi posterunku, wywalił karabinem okno z ramami, wszedł do izby i wyrwał policjantowi pakiet, który odniósł do kapitana Audykowskiego.

Ponieważ był to tytuł zagraniczny, skonfiskował go kom. Gromnicki. Z podkom. Strzypkiem spisano protokół i nałożono nań karę 9000 mp, którą Strzyppek natychmiast uiscił, tłumacząc się nieświadomością (II). Wychodzącego z kancelaryi podkom. Strzypka aresztował kapitan Audykowski z powodu „czynnego oporu z bronią w ręku przeciw żołnierzom w służbie będącym“ i dał o tem natychmiast znać do Skalatu, skąd przyjechali na śledztwo zastępca starosty kom. Zaleski, dowódca baonu cel. major Simsen, tudzież telefonicznie z Tarnopola samochodem sprowadzony inspektor policji W. Zgierski.

O wyniku dochodzeń w swoim czasie doniesiemy.

## PRZEDSIĘBIORSTWO SPEDYCYJNE GABEL I STERNBERG

WE LWOWIE, ul. 3-go MAJA 7.

Załatwia wsze kis transakcyje w kraju i zagranicą w zakres spedycyi wchodzące. Bezpośredni ruch zbi-  
rów między Wiedniem (Austrią) a wszystkiemi stacyami Po ski. 11764

Załatwianie wszelkich formalności celnych. 11764

Jedwabie, Podszaewki,  
KLOTY  
na koldry poleca  
**T. Fuhrmann**  
Skarbkowska 23/I p.  
11963

Płótna, ZEFIRY,  
DYMKI, oraz  
wyprawy ślubne poleca  
**T. Fuhrmann**  
Skarbkowska 23/I p.  
12108

## Gremium agentów handlowych we Lwowie UL. KOŚCIUSZKI 4

poleca wielkim firmom i przedsiębiorcom  
każdej branży na zastępców względnie  
komisantów fachowych członków swego  
gremium, — Informacji pisemnej i ustnej  
udziela sekretaryat. Godziny urzędowe  
w dniach powszednich od 4 do 6 popo-  
łudniu. 11950

Przełożony Gremium **IGNACY BENDEL.**

## Elita dam

kuuje  
bluzki, suknie, szla-  
froki, zakłady wełnia-  
ne i jedwabne, zawi-  
janki oraz bieliznę  
praktyczną i luksu-  
sową tylko w  
Magazyne konfekcyi  
damskiej i dziecinnej

**Zygmunta Flitera**  
Plac Halicki 3. 12036

## Artykuły elektrotechniczne

jak żarówki, materiały instalacyjne, motorki it. p.  
można nabyć hurtownie we firmie 11724

**Kraus i Rabinowicz,**

LWÓW, ul. Św. STANISŁAWA I. 2.

## Złote obrączki ślubne



14 kar. t. sztuka Mk. 500

za 10000. Złoto po kursie dzielnym

lub w zamian za stare.

**JUBILER**

H. MANDEL

**KOPERNIKA 14.**

naprzeciw kina Kopernik. 1093

Najwięk zy skład

## Tapet

**Sykstuska 18.**

**KICZALES i MARGULES**

poleca: kapy, portyery,  
franki, chodniki, mate-  
rye do kr.ela mebli, ce-  
raty, ceratki gumowe itd.  
11756

## Dom handlowy Jul. Szymonowicz KOŚCIUSZKI 8.

Poleca do natychmiastowej dostawy  
ze swoich składów loco Lwów, szcztoki  
do szurowania z korzenia ryżowego, prze-  
ciągane drutem mosiężnym, pięciorzędo-  
we po cenie Mp. 160—, miotelki do u-  
brań ze słomy ryżowej 3 razy szyte z  
rączką lakierowaną po cenie Mp. 190—,  
oraz wódki pierwszorzędnych fabryka-  
tów po cenach fabrycznych. 11952

## Fabryka korków

**P. DUBIN i Ska**  
Lwów, ul. Podlęskiego 9

dostarcza korków do piwa, wi-  
na, szampana, likierów, korków,  
aptecznych, szpuntów, korków  
do obuwia, wyściółek korko-  
wych, kół korkowych dla mły-  
nów, — drzewa korkowego itp.  
— Zlecenia we większych ilo-  
ściach wykonuje solidnie i w  
»» najkrótszym czasie. «« 12045

## „Targi Wschodnie“ Pawilon H.

# ZAGŁOBA

jedyny najprzedniejszy miód do picia  
Z NAJSTARSZEJ W POLSCE 11949

Fabryki miodu „Zagłoba“ Ska z ogr.  
odp.

Kraków-Podgórze, Rynek I. 12.

## Z sali koncertowej

Pierwszy koncert „Polskiego Tow. muzycznego” interesował sfery muzyczne ze względu na osobę dyrygenta prof. Adama Sołtysa, który niedawno otrzymał doktorat filozofii z dziedziny muzykologii na Uniwersytecie w Berlinie. P. Sołtys, człowiek o wybitnych zdolnościach muzycznych, pragnął wystąpić jako dyrygent orkiestry i umieścić na programie utwory Beethovena, M. Sołtysa i Noskowskiego. Noskowskiego „Sep” i Beethovena 5 symfonia, dość często grywane przez naszą orkiestrę, weszły, rzecz można, w krew i kość każdego z członków tej orkiestry; skąpa ilość prób, jaką P. Sołtys miał do dyspozycji, nie dały dyrygentowi dostatecznej sposobności do przeniesienia woli swej na cały aparat orkiestrowy a tem samem i zaznaczenia swej indywidualności muzycznej pod względem pojmowania ducha całego utworu. W każdym razie P. Sołtys pojął Beethovena trafnie, wprowadzając w pierwszą i ostatnią część należyty rytm i ożywienie tempa i wydobywając z poszczególnych grup instrumentalnych odpowiedni blask i dynamikę.

Nowością był utwór orkiestralny nestora polskich kompozytorów, p. Mieczysława Sołtysa p. „Alegro tempestuoso”; temat pierwszemu oszerokiej melodii, następnie kontrpunktowany rytmiczną figurą skrzypcową, oznacza się bogatą inwencją i barwnym kolorytem orkiestralnym.

Powodzenie sceniczne art. operowego p. Jara Majerskiego zachęciło tego śpiewaka do spróbowania swych zalet artystycznych także z estrady koncertowej. Tutaj odpadają środki sceniczne jak mimika, ruchy, kostyum itp. a śpiewak skłania się na samego siebie tj. na głos, deklamację i ogólną inteligencję muzyczną; osłabła zaleta, do wysokiego stopnia wydoskonalała, może na estradzie koncertowej nieraz pokryć brak głosu. U. p. Majerki go potężny, nie aliczny, często wprost olśniewający głos tenorowy zrazu imponuje słuchaczowi i trzyma ucho na uwierzy; w ustępach dramatycznych, utrzymanych w wysokich pozycjach, głos p. Majerskiego porwał słuchaczy wytrzymałością i blaskiem, lecz w momentach lirycznych wolelibyśmy mniej siły w głosie, a więcej łyczucia i szlachetnego frazowania. W każdym razie jest to głos fenomenalny, którego wrócenia nie zapomina się tak szybko. Akompanjował doskonale brat koncertanta, prof. Tadeusz Majerski, wybitny pianista i znany muzyk.

**Len,**

**Konopie,**

**Pakuły,**

**Przędza,**

**Płótno,**

**Szmaty,**

**Stare**

**żelaziwo,**

**Kości**

SKŁADY I SORTOWNIE

LWÓW, ul. Józefa B ma 12 b.

» ul. Zmarst, nowska 35.

Komarno.

Rozdół, st. kol. Mikołajów-Drohomyż.

Len i konopie zamienia się na wyrobione płótno, cążki, ręczniki, chustki itp.

**Po cenach fabrycznych.**

Towarzystwo spedycyjno-przewozowe

**A. ADAMOWSKI i Ska**

Z ogr. odpow.

Centrala: Lwów, ul. Czarnieckiego 3.

Gdańsk. Wykonuje wszelkie dowozy, spedycje, transporta meblowe pod konwojem lub bezpieczeniem oraz przeprowadzki miejscowe wozami meblowymi w kraju i zagranicą. 11931

ODDZIAŁY:

Kraków, Czerniowce, Sniatyn, Zdobunowo, Brańna, Galacz.

Powrotne transporty z Targów Wschodnich po cenach konkurencyjnych.

**Towarzystwo budowy motorów A. B. G.**

**Wiedeń i Guntramsdorf**

Nadszedł transport motorów ropnych z automatycznym przyrządzeniem do samosmarowania, jakoteż motorów benzynowych i kompletne urządzenia młynarskie po cenach fabrycznych.

12085

**Informacji udziela firma Józ. J. Seinkauf**

Lwów, Słowackiego 18.

**Eksport do Rumunii!**

Dostarczymy natychmiast 50.000 kg. papieru rotacyjnego drukowego 63 cm. szer. 50/51 gr. ciężk. loco Granica polsko-rumuńska. — Cena 70 koron austr. za kilogram.

Adres telegr.: „Bichterle-Bielsk, Śląsk Cieszyński“.

**Targi Wschodnie — Pawilon D. IV/10.**

DZIAŁ 1. Przewody i kable elektryczne gołe i izolowane, własnej i zagran. fabrykacji. — Liny miedziane żelazne i stalowe.

Wyłączniki drążkowe.

DZIAŁ 2. Krany i armatury.

DZIAŁ 3. Samochody.

DZIAŁ 4. Dźwigniki.

11939

**BRACIA STEFAN i PIOTR BERGMAN**  
INŻYNIEROWIE

Warszawa, ul. Żórawia 33

(dom własny). — TEL. 272—74.

Oddział: Kraków, ul. Starowisła 8.



# Zręczny Chłopak



do ekspedycyi natychmiast poszukiwany do Administracji »Chwili«.

**ETYKIETY**  
wzdelkiego rodzaju sygnatury aptekarskie i t. d. wykonuje i ma stale na skladzie LITOGRAFIA 12106  
Lwów, ul. Mchała 4 (bocna Kosciuszki).

**DROBNE OGŁOSZENIA**

**POMOC LEKARSKA.**

Specjalista chorób akórných i wenerycznych  
**Dr. SCHWARZ** Sekundaryusz szpit. powszech  
owrócił i ordynuje Słowackiego 4  
naprzeciwgt. poczty.

Oculista **Dr. Maurycy Lauterstein**  
Lekarz I. klasy na I. Klinice okulist. we Wiedniu ord. od 3-5 SZOPENA 7 (bocna Podleskiego).

**Dr. Maksymilian Koller**  
Lekarz chorób dziecięcych. Szczepienie w godz. ord. od 2-4-tej KLEPAROWSKA 4. 12052

Wszelkich nauk lekarskich **Dr. J. Mehlmann**  
ord. od 3-6 ul. Żulińskiego 4. parter. 11086

**ROZNE.**

Ważność złotnicy! »OSASEPIA« u a N Haber  
sklep galanteryjny, ul. Krakowska 12. 12118

Panie i Panowie! Kapelusze stare każdego rodzaju przerabia na najnowsze formy. Pierwsza Krajowa Fabryka Kapeluszy Rudolfa Neuwelta, Lwów, Balonowa 3. 1259

Fabryka tutek »Quo Vadis« Lwów, Krasickich 18a  
poleca swoje wyroby niżej cen konkurencyjnych. 12061

**KOMUNIKATY**

p. Mojżesz Goldberg  
złożył na ręce p. S. WEINSTOCKA 1000 MK NA ELE DOBROCZYNNE tytułem korzystnego załatwienia prywatnej sprawy. 12076

**MAŁŻEŃSTWA.**

Kawaler lat 32, majątny poślubi pannę inteligentną z lepszego domu. Zgłoszenia pisemne wraz fotografią pod »Małżeństwo« do biura ogłoszeń Brücka, Kościuszki 2. Dyskrecya i zwrot fotografii zapewniona. Korrespondenya francuska pożądana. 1031

**INTERESA HANDLOWE.**

Dobrze prosperująca i wprowadzona firma przedwojenna z filią poszukuje spółnika z kapitałem 5-6 milionów marek. Łaskawe zgłoszenia pod »Wielka przyszłość« do Biura ogłoszeń Scherera Pasaż Hausmana. 1111

Poszukuje się współpracownika z większym kapitałem do rozszerzenia fabryki. Zgłoszenia pod »Fabryka« do Biura ogłoszeń Scherera, Pasaż Hausmana 9. 12112

Spółnika 6-10 Milionami do dobrze prosperującego interesu na najruchliwszej ulicy poszukuje. Zgłoszenia pod »Centrum«. 11876

**KUPNO-SPRZEDAŻ.**

מלתים Talejsim wełniane i jedwabne. —  
Machsorim מחזורים także z niemieckim i polskiem tłumaczeniem po cenach przystępnych do nabycia w księgarni tyd. hebr. S. Münzera, Lwów, Stanisława 6 1189

Szo, y podrózne, komierz medz w. edzi zamoznemu sprzedam Gliniańska 23, parter prawy od 2-4. 11964

Ważne dla pań i panów! Kapelusze męskie i damskie przyjmuje się do przerabiania na najnowsze fasony. Sprzedaje się też kapelusze hurtownie i detalicznie Fabryka kapeluszy Józefa Kühnberga, Lwów, ul. Kościelna 5. Pilla pl. Krakowski 5 — Mezanim. 11130

Kolarka 3 stronna do parkietów używana, okazynie do nabycia. Inżynierowie Mund i Hornik z. Lwów, Łyczowska 40. 12046

Kompletną maszynę do prania, średniej wielkości wraz z plecykiem żelaznym sprzedam. Oglądać i informacje ul. Wyspiańskiego 34 parter lewo, godz. 10-11. 12049

Oryginałne Singera maszyny do szycia, rymarska, kuśnierska oraz krawiecka C. B. mało używane do sprzedania Haltstock Zamarstynowska 20. 18623

**NAUKA I WYCHOWANIE.**

Księgarnia »Beth Israel«  
sp. z ogr. odp. Lwów, Jagiellońska 15.  
kupuje i sprzedaje wszelkie dzieła judaistyczne w wszystkich językach. 19904

Sluchacz filozofji [filologia i francuskie] udzieli lekcji za mieszkanie we Lwowie. Bleiberg, Br. czary, ul. Lwowska. 11916

Filozofka poszukuje ekcyi za mieszkanie. Zgłoszenia do Adm. rod »Filozofka« 12125

**POSAŁ POSZUKUJA.**

Panna z praktyką biurową, władająca j. zykami polskim i niemieckim w słowie i piśmie oraz pisząca na maszynie poszukuje posady. Zgł. pis. m. ne pod »Posada« do Admini. tr. 12043

Łekarz-dentysta z 10-cio letnią praktyką poszukuje posady jako asystent. Łaskawe zgłoszenia Bronfman, Legionów 41 l. p. 12073

**MIESZKANIA, SKLEPY I LOKALE.**

Mam lokal frontowy w okolicy pl. Gołuchowskich w największej ruchliwej ulicy. Poszukuję spółnika fachowca z działu bławatnego z większym kapitałem celem założenia spólnego interesu bławatnego. Bliższe inform. w składzie masła p. Friedmanna pl. Rzeźni 4. 11818

3 pokojowe mieszkanie z komfortem Wiedeń VI. obwód zamienię za także Lwów. Wiadomość Pańska 2, II. p. 11047

Mieszkanie w Warszawie oddam za mieszkanie we Lwowie. Oferty: Piotrków, Czarnieckiego 2 Horowicz. 12117

Poszukuję dla nie umeblowanego pokoju z osobnym wejściem o ile moż. ości komfort. Zgłoszenia pod Samuel Domberger, Drohobycz 12114

Mieszkanie z 6 pokoi etc. w Rzeszowie zamienię za 4 lub 3 pokoje z przynależnościami we Lwowie. Zgłoszenia pod Lwów-Rzeszów do biura ogłoszeń Brücka, Kościuszki 2. 12047

Poszukujemy magazynu w okolicy Łyczowska Wytwórnia chemiczna. Polon, Paulinów 1 B. 1048

Zamienię mieszkanie we Wiedniu 2 pokojowe, przedpokój, łazienki i kuchnia w II dzielnicy Ausstellungstrasse na mieszkanie we Lwowie. Zgłoszenia: Mehr, Kazimierzowska 17. 12065

Poszukuje się lokalu dla konfekcyi damskiej przy głównej ulicy. Zgłoszenia pisemne z podaniem warunków dla »W. H.« Biuro ogłoszeń Buchstaba Legionów 21. 12057

# FABRYKA MASZYN MŁYŃSKICH M. KANAREK

Sp. z ogr. por. **KRAKÓW, ul. Szewska 9** Telefon 3024.

**WARSZTATY: Podgórze, plac Zgody 12.**

**FILIE i SKŁADY: Warszawa, Jasna 18. Tel. 243-80 LWÓW, Słowackiego 16.**

ADRES TELEGR. DLA WSZYSTKICH MIEJSCOWOŚCI: »TECHNIKUM«.

Projektuje i urządza Młyny gospodarcze pół i całoautomatycznie. Dostarcza maszyny pojedyncze wszelkiego rodzaju, wyrobu własnego i zagraniczne. — Kamienie sztuczne z materiału francuskiego „Ideal“. Maszyny parowe, lokomobile, motory ropne systemu „Diesel“ i ssąco-gazowe. Turbiny wodne systemu „Fransis“. Transmisye, pasy, gaza jedwabna oryg. szwajcarska i t. p.

Cenniki i kosztorysy na żądanie odwrotnie.

„Targi Wschodnie”, Hangar A (obok pawilonu Banku Przemysłowego).

# MŁYNY, TARTAKI, STOLARNIE

mechaniczne, fabryki klepek, kołków szewskich, wyrobów cementowych urządzeń i dostarcza dotyczących maszyn i przyborów wraz z silnikami parowymi lub ropnymi

BIURO TECHNICZNE  
INŻYNIERA LANDAUA  
Lwów, Romanowicza 11, 4. piętro.

Bezpłatna porada techniczna w sprawach przemysłowych i budowlanych.

12066



Pasaż Hausmana I. 9.

## OBUWIE

luksusowe i trwałe

w największym wyborze

■ I NAJTANIEJ ■

w składzie obuwia

Pasaż Hausmana I. 9.

# JARZĘBINĘ I TARNINĘ

KUPUJE

## J. A. Baczewski.

ZGŁOSZENIA WE FABRYCE

11672

Zniesienie : koło : Lwowa.

# W. I. BUSH & Co. LIMITED

Ash Grove Hackney, London E. 8.

Genera'ny zastępcza na Polskę :: **Matyasz Klinghofer**

LWÓW, UL. SOKOŁA 3

poleca światowej sławy olejki eteryczne i esencje 1000 krotnie skoncentrowane dla fabryk likierów, czekolad, kosmetyków i mydeł, wszelkich chemikalij dla drogueryj i aptek, fabryk wody sodowej, sztucznych win.

Na żądanie służy firmom ofertami i próbkami. Zamówione towary płatne po dostawie towaru, lub później, w myśl życzeń zamawiających firm. Interesentów w czasie trwania Targów Wschodnich przyjmuje zastępca w biurze lwowskim ul. Sokoła 3 parter codz. między 2-4 pop. 12042

(-) Polsko-rumuński dom handlowy (-)

## Zygmunt Wejchan

Bukareszt, Bałac, Czerniowce, Lwów, Warszawa, Gdańsk.  
Calea Grivitel 67.

### Import-Export.

Udziela informacyi handlowych. Przeprowadza transporty do wszelkich stacyi rumuńskich własnymi środkami transportowymi.

Informacje: Lwów, Szajnochy 2, I. p.

1204

### WOLNE POSADY.

Zakład litograficzny A. Hegedüsa Lwów, Boulevarda 3 przyjmie chłopców i dziewczęta do praktyki. 12056

Inteligentnej panny z całym utrzymaniem do 2-ech chłopczyków 4-7 lat poszukuje, Friedman-Skarbkowski 5. 11 83

## 30.000 Mkp. nagrody

za odnalezienie skradzionych 15. września parę koni.

Szpak, wałach, 8 lat, szpat na lewej tylnej, lewa przednia skaleczona. 12107

Gniady, wałach, małego wzrostu 8 lat jedna tylna noga ota ta z p ta

Donieść: Kalisman, skł d naftý Rutowskiego 22.

**Ważne** dla odwiedzających  
„Targi Wschodnie”.

**HYGIENA**  
LWÓW,  
ul. 3-go Maja 10.

**Pierwszorzędna Restauracja**

poleca

**Śniadania,  
Obiady,  
Podwieczorki,  
Kolacje.**

Przyjmuje też abonament.

Doborowe napoje. Skrzętna usługa.

Umiarkowane ceny.

Najnowsze modele oryginalnych ameryk.  
maszyn do pisania

**„UNDERWOOD”**

stale na składzie wyłącznie u firmy

**GROSS i MARGULIES**

Generalna Reprezentacja i wyłączna sprzedaż  
dla Małopolski i Śląska ciesz.

**LWÓW,**  
Kopernika 9.  
Telefon 502.

**KRAKÓW,**  
Starowiślna 1.  
Telefon 2190.

**Amerykańskie urządzenia biuro-  
we, przybory do maszyn do pi-  
sania i powielania wszystkich  
systemów.**

Wzorowe warsztaty reparacyjne.

**LUXOR**

**J. Gärtner.**

**Magazyn obuwia**

Lwów, Kazimierzowska 4.

poleca

**Obuwie**

od najtańszych do  
najwykwintniejszych.

Wyroby krajowe i zagraniczne.

**LAMBERT i KRZYSIAK**

Zarząd Główny w Warszawie  
Niecała 8. Telefon 268 80. — Adres Tel. „LAMBRO”

**FILJE KRAJOWE:**

**Lwów, Podlerkiego 7.** **Warszawa, Niecała 8,**  
telefon 265, adr. telegr.: telefon 76-56, adres telegr.:  
„Lambrolew” „Lambrowar”

**KRAKÓW — POZNAŃ:**

Agencje.

**FILJE ZAGRANICZNE:**

**LONDYN:**

E. C. 3. City Chambers 65 Fenchurch Street.  
Adres Telegraficzny: „Stalambrak”.

**GOAŃSK:**

**KOPENNAGA:**

Vorstädtischer Graben I A. Ny Toldbodgade 37 A.  
adres telegr.: „Lambrobalt” adres telegr.: „Lambrodan”

Dostarczają w ładunkach wagonowych i w wagonach kombi-  
nowanych:

Artykuły spożywcze i codziennego użytku importowane  
i krajowe:

Smalec, Słoninę, Mleko skondensowane. Tłuszcze techniczne  
i zwierzęce z fabryki „Armour & Co” Chicago (Ameryka).

Tłuszcz jadalny „De-No-Fa”, Tłuszcze techniczne i roślinne  
z fabryki „De-No-Fa” Christiania (Norwegia)

Makę, Płatki owsiane i Makaron z młynów amerykańskich  
„The Quaker Oats Company” Chicago (Ameryka)

Ryż, Cykorję, Kawę, Herbatę, Kakao, Ziarna kakaowe. Cukry  
i Czekoladę Zakładów przemysłowych „K. Machlejd”  
Sp. akc. Warszawa.

Mydła wszelkiego rodzaju: **Fabryki przetworów tłu-  
szczowych Sp. akc. Trzebinia.**

**ODDZIAŁ ZAGRANICZNY:**

Warszawa, Niecała 8. telef. 167-22. adr. telegr.: „Lambroza”  
eksportuje:

Gęsi, Jaja, Grzyby, Makę i Płatki ziemniaczane, Chmiel, Ko-  
niczynę, Cement, Drzewo itp.

# C. HARTWIG

**TOW. AKC.****Dom ekspedycyjno-handlowy**

Centrala: POZNAŃ, ul. Towarowa Nr. 15-20.

Adr. telegr.: „TRANSITUS”.

Oddział Lwowski: ul. Sykstuska l. 19, I. p.

Telef. 594.

**FILJE:****Warszawa**

Miodowa 16.

**Bydgoszcz**

Dworcowa 72.

**Gdańsk**

Hundegasse 105.

**Łódź**

Traugutta 2.

**Kraków**

Gł. Rynek A-B 46.

**Katowice**

Friedrichstr. 35.

**Zbąszyń**

przy Dworcu.

**Tczew**

Pocztowa 2.

**Sosnowiec**

Warszawska 6.

**Kłajpeda****Częstochowa**

(Dalsze własne filje w przygotowaniu.)

Reprezentantów własnych posiadamy we wszystkich wielkich miastach i na pograniczach.

**Wykonuje:** Transport wszelkich towarów lądem i wodą ze wszystkich stron świata.**Przejmuję:** Ubezpieczenie towarów podczas transportu i na magazynach.**Załatwia:** Wszelkie formalności celne na wszystkich pograniczach Polski.**Udziela:** Pożyczek na towary znajdujące się w transporcie lub na magazynach.**Posiada:** Przy wszystkich oddziałach własne wielkie, nowoczesnie urządzone magazyny na przeszło 2 miliony centnarów towaru oraz do transportów lokalnych 150 koni i 350 wozów i samochodów ciężarowych.**Zatrudnia:** Przeszło 600 pracowników.**Kapitał akcyjny wraz z rezerwą:****170 milion. marek.**

# Cunard Line

Lwów, ul. Sykstuska l. 37.

Najnowsze przepisy  
- - emigracyjne - -  
dla pasażerów do

## Ameryki i Kanady

posyłamy na żądanie  
darmo i opłatnie  
i sprzedajemy „szyf-  
karty” po oryginal-  
:: nych cenach. ::

# Linia Kunard

LWÓW, ul. Sykstuska l. 37.

Adres telegraficzny: „CUNARD Lwów”.

Telefon Nr. 508.

Sukna, towary białe  
i płótno  
po najtańszych cenach nabyć można  
w składzie**IZAKA MAJERA FREUNDA**

LWÓW, UL. SŁONECZNA L. 39, I. p.

# „OZON”

Hurtownia materiałów aptekarskich  
Lwów, ul. Kockataja Nr. 8otrzymuje na składzie wszelkie chemikalia, środki  
specyf. krajowe i zagraniczne, ziola,  
przyrządy chirurgiczne i opa-  
trunki, jakoteż wszelkie  
potrzebne uten-  
sylja.Chemikalia techniczne dla fabryk cukierków, marmelady,  
garbarń i t. p.

## Okazyja!

**1 dynamo**prawie nowe, Siemens Schuckert, prąd stały  
6 bieg., 115 volt, 100 K. W. wraz z okazałą  
szalownicą marmurową trójdziałową.Kilkanaście prawie nowych motorów i dynamomaszyn  
110—120 voltów, prądu stałego od 1—37 K. W.

## Kilkanaście opornic powietrznych

olejowych i do regulowania obrotów.

## Kilkadziesiąt wyłączników dźwigniowych

od 30 do 300 amp., jakoteż woltomie-  
rze, amperomierze, tablice mo-  
torowe i szalownice do lado-  
wania akumulatorów.

do oglądania i nabycia u firmy

**E. Hausmann, Lwów**

Pasaż Hausmana 6.